

BEREGI ÚJSÁG

TÁRSADALMI, VÁRMEGYEI ÉS KÖZGAZDASÁGI ÉRDEKŰ HETILAP.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Bocsay-utca 4. sz. Beregszász.

Felelős szerkesztő és lapfajdonos:

Kaszab Soma

Segédszerkesztő:

Dr. Bálint Jenő

Előfizetési ár:

Egész évre 8 kor. Községek részére 5 kor. Egyes szám ára 20 f.

Hirdetési díjak: megállapodás szerint.

Gazdasági kérdés — nem politika.

Irta: Dr. Bródy Ernő orsz. képviselő.

Abban a mozgalomban, mely az országban megindult, a magyar ipar felvirágoztatására, a magyar társadalomra és a magyar ipar s kereskedelemre nagy jelentőségű szerep vár.

Évtizedek óta bekellett törödni abba a ténybe, hogy a magyar állam politizál akkor, mikor a magyar ipar és kereskedelem érdekeiről van szó.

A közjogi kapcsolat, mely Magyarország és Ausztria között fenáll, a gazdasági kérdést politikai kérdéssé játszotta át és fejlődött az a természetellenes helyzet, hogy a magyar állam nem azt nézte, mit kell tennie a magyar ipar megerősítése érdekében, hanem azt kérdezte: mit szól ehhez Ausztria? A vámterület közösségének fentartá a lett az a bálvány, a melyet a magyar állam életének intézői körül imádtak. Mondhatnám azt is, hogy mesterségesen elnyomtak minden törekvést, mely a magyar ipar felvirágoztatását célozta, de ha ezt nem is mondom, annyi bizonyos, hogy megátalkodott merev passivresistenciával nézték „Osztrák” ipar elbizakodott

gőgös térfoglalását, a hazai kézmű — és házi iparnak végelgyengülésben való haldoklását, az iparosok és kereskedők tönkre tételét elszegényesedését, bukását.

Miért politikai kérdés az, hogy Magyarországon cserezen a timár gyaluljon az asztalos, fonjanak a szövöszekeken.

Miért politikai kérdés az, hogy füstölögjenek a gyár — kémények? Mi köze a politikának ahhoz, hogy a magyar iparos milyen anyaggal, számmal, dolgozik és milyen portékát ad a fogyasztó kezébe a kereskedő?

Viszont miért dolgozzék a szürszabó, a takács, a csizmadia, mikor vevőjéhez betoppan a mézesszáju osztrák vigécz, és az idegen czafatot olcsóbban kínálja.

A gazdasági önnállóság természet-szerű feltétele az állami létnek. Tizedrangu operette államok is önállóan rendezkednek be és maguk alkotják meg vámtarifájukat. Még Szerbia is önálló!

A törvényhozási szervezetnek kellett összeroppannia és az alkotmánynak kellett rombadólnie, hogy felismerhetővé legyen az örök igazság: Állítsuk fel a vámsorompókat a magyar iparért!

Amde a magyar államtól nincs remélni valónk, jöjjön helyére a tár-

sadalom felbuzdítása és fogadalma. A magyar társadalom alkossa meg az önálló vámterületet. Törvény nélkül és vám nélkül a lelkekben állítsuk fel a vámsorompókat. Ennek a tarifáknak csak egy tétele van: magyar iparcikket adunk el és magyar árut vásárolunk. A forgalomba csak honi gyártmány kerüljön, a kereskedő ne tartson külföldi portékát, a fogyasztó ne vegyen idegen ringy-rongyot s az iparos ne dolgozzék külföldi nyers anyaggal.

A magyar társadalom most kimodta: idáig nem törödtünk azzal, hogy magyar árut veszünk-e, de ezen túl csak honi termékeket vásárlunk. A lenézett magyar árut fogják ezentul keresni — a kereskedők és iparosokon mulik, hogy meg is találják. Ha a kereskedők és iparosok rétegének minden egyes tagja tudatára jó annak, hogy boldogulásának kulcsát önmaga tartja a kezében, ha az egyéni sérelmeket alárendeli az egyetemes közérdeknek és egy nagy impozáns munka-képes testület viszhangozza örömmel a társadalom szózatát: a földből fognak kinőni a vámsorompók és az égből lesujtani a villámok amelyek agyoncsapják a közös vámterületet és talpra állítják a magyar ipart.

„BEREGI ÚJSÁG” TÁRCAJA.

Csata.

Irta: Alba Nevis.

Harcoltak az asszony, meg a leány. Finom és látszólag ártalmatlan, de rettentően kinos fegyverekkel? vívták az örök csatát, mely kimerítőbb és izgatóbb minden másnál, melyben a seb mély, ha esik; a vér forró, ha hull.

Az asszony fegyvere vékony, fekete bársonyszalag volt, egy apró pár gyöngyös papucs és egy szomorú, szeliden búbajos madonna mosoly.

A leányé minden tomboló fiatalsága, minden buja szépsége, minden kegyetlen élnivágyása.

És a csata rendben folyt, kevés szóval és tengersok furcsa, kicsinyes taktikával. Közben pedig jött a tavasz; csodaszép boldond, mámoros tavasz. Es kánkánt járt a porszemtől kezdve a napsugárig minden; kánkánt az ujjászületés rózsaszínű farsangján.

A férfi akiért ez a nagy csata esett, észre se vett semmit. Egyáltalán a férfiak látása kicsiny és gyöngye az effélékben. És Kresz a többinél is vakabb volt még: ügyet se vetett a dolgra. Az asszonyt unta már

régtől; a házasságuk harmadik hónapjától fogva, de ez erős és hihetetlenül forró szerelemmel szerette a nagy lenbajuszu embert és szívósan ragaszkodott hozzá. De elrontotta a dolgát; sokat sirt. ellomposodott. nekiadta magát az örökös takarításnak, gazdaszonykodásnak s az arcába csuf kis fekete pontok és korai redők fészkelődtek.

Ekkor azonban jött a nagy német leány, Leona és megváltozott minden, Kresz aki eddig folyton a kaszinóban lebzelt korábban járt haza és óraszám elnézte a két fiát, a rakoncátlan kis medvebocokat, akik harcuroztak az udvaron s mellettük a nevelőnő, aki magával hozta az szepességi tájak minden üdését, minden erejét.

A leány szinte szegényesen járt; sötét lüszter ruhában és leeresztett hajjal, de a lüszter — az olcsó lüszter — tapadt, feszült és suhogott rajta és gazdag szőke hajában játék közben néha bokáig becsavarodott. Ilyenkor az asszony, ha nézte őket, elsápadt, sőt néha szédült is. Es egyszerre csak megtért a hiusága; színes kivágott pongyolákat varratott, mert a nyaka fehérvolt és hattyuszerűen kecses, karcsúságra és hajlásra nézve pedig páratlan. Ez a puha, tapadó selyem nagyszerűen érvényre juttatta. Azon kívül elővette a papucsait, melyek a mézes hetek óta a szekrény fenekén heverték és újra viselte őket Olyan bokája tudniillik, olyan nyulánk és merészen gömbölyödő, nem volt tán a világon másnak.

Azután elővette a mosolyát, azt a szelid, leirhatatlan édes mosolyt, melyhez hasonlót csak madonnák ajkán vonaglik.

A leány ellenben maradt, amilyen volt: állig begombolt, egyszerű, de százszorosan viruló, százszorosan szép és kívánatos. És folyt a csata; a halvány asszony és a piros leány csatája.

— Ma délután az erdőbe megyünk — mondta Kreszné az urának. Jössz?

Az ember kedvetlen volt, a hivatalában valami bosszúság érte, ellenkezett:

— Nem megyek!

De az asszony mosolygott rá.

— Jössz? . . .

Az embert megfogta a madonnamosoly.

— Megyek — felelte szeliden — megyek.

S ő maga is elbámult; mi történt vele, hogy újra látja im a bájt az asszonya arcán a nyaka fehérségét. a selyempapucsos bokája mesés gömbölyűségét. . . És mintha a fél életét vakságban tengődte volna át, szinte falta most a régi színeket.

És mentek az erdőbe, nagy, sudar fák közé; zöldült már minden, a jüben a nagyszemű ibolyák remegtek, egészen hatalmas, buja csomók. És az ember le letépett egy szálat és oda dugta a fodros pongyola kivágásába, a bársonyos virág aztán rásimult az asszony nyakára mely itt a zöldes homályban alabástrom fehéren világított.

Kulturális haladás.

Az emberiség igényei a kor haladásának arányában növekszenek. Régebben bizonyos osztályhoz tartozók rengeteg kiváltságban részesültek, amely kiváltságok nekik a legnagyobb kényelmet stb. földijavakat biztosítottak és ugyyszólván ők voltak a földurai és rajtuk kívül még csak szolgák léteztek; később mikor ezen kiváltságok bástyái már dűledezni kezdtek, ők még mindig görcsösen ragaszkodtak jogtalan előnyeikhez, de a kor szelleme végre felszabadította a népösszezs rétegeit — a lealázó rabszolgaság állapotából.

Manapság már nem ritka dolog, hogy a legalsóbb néposztályok egyedei is olyan igényeket támasztanak az élet iránt, mint hajdan a kiváltságosok leggazdagabbjai.

A középosztály ma a fő, nemzet és állam föntartó elem, amely nagy tömegével, szorgalma és munkássága által vivta ki azt a pozíciót, amelyet ma elfoglal, amely azonban még korántsem érte el a fejlődés tetőpontját.

A középosztály egyik legerősebb oszlopát a kereskedők képezik; minden kulturális állam eminens érdekének ismeri ma kereskedelmének fölvirágoztatását és a kereskedőit kellőképpen meg is becsüli, tudván azt, hogy a kereskedelmi osztály jóléte egyszersmind az ország jólétét is jelenti. Fényes példa erre Anglia. Ott a kereskedők társadalmilag is nemcsak nagy vagyonuknál fogva, de műveltségük és tisztességük révén a legjobb osztályokhoz tartoznak.

Nálunk a kereskedők helyzete — társadalmi szempontból — nem a legkielégítőbb. Ámbár a többségnek megvan a létezéshez szükséges javak, mégis hiányzik azon feltétel, ami az egészséges kereskedelmet jelképezi.

A kereskedőosztály nálunk még nem részesül a kellő méltányolásban. A kereskedőt a hivatalban levő, vagy gazdálkodó ember még mindig nem akarja magával egyenrangúnak elismerni.

De maguk a kereskedők sem viselkednek elég ragaszkodással a megélhetésüket biztosító pálya iránt. A jobb módú kereskedő fiából erővel diplomás embert akar faragni, ahelyett, hogy — kellő iskolázatással — üzletében alkalmazná, s így a művelt és modern alapokon álló kereskedőosztály létrejöttét elősegítve, magának a társadalom-

ban azt a helyet elfoglalná, mely őt tevékenységénél fogva megilletné.

Habár a kereskedő foglalkozása egyike a legterheesebbeknek, „hivatalos órája” nincsen; egész nap talpon kell lennie, hogy reggeltől estig a vásároló közönség igényeit kielégíthesse.

A beregszászi kereskedők körében amint értesülünk, egy mindenképpen helyesíthető mozgalom indult meg aziránt, hogy az üzletek a déli órában egy órára zárva maradjanak, hogy a kereskedőnek is legyen annyi kényelme mint a legutolsó napszámoknak hogy ebédjét, nyugalomban és kényelemben költthesse el. A nagyközönség ugysem szokta bevásárlásait ezen órákban végezni, így tehát az üzlet kára nélkül létesíthető ezen üdvös reform, nem kell hozzá egyéb, csak az egyöntetőség. Összetartással érték el a budapesti kereskedelmi alkalmazottak is a 8 órai esti zárórát.

A déli záróra eszméjének propagálói, ha kell még erősebb eszközökkel is hassanak oda, hogy az ellentétes áramlat ne győzedelmeskedhessék.

Eme méltányos eszme sikere tehát, csupán a kereskedők állásfoglalásától függ.

Tartsanak végre össze a beregszászi kereskedők; ez a — jelentéktelennek látszó — záróra kérdés legyen a felébresztője az összetartás szellemének és a rendelkezésükre álló nagy anyagi és erkölcsi erőt kezdjék a társadalom és közélet terén érvényesíteni.

Alhambra művészgárda Beregszászban.

A nyári orfeumot jórészt egy elsőrangú művészekből álló társaság nyitja meg Beregszászon. A hírneves Alhambra művészgárda melynek igazgatója Rössler Valdemár. A társulat elsőrangú 7 magyar énekesnőt és 3 magyar komikust foglalkoztat akik nagyszerű művészi számokkal szórakoztatják a közönséget, a társaság igazgatója angol ember, akit mutatóványaiban a varieté-műsort bámulatot keltő attrakciókkal élénkíti. Nagyhirű akrobata csoportok, különféle specialitások, eredeti produkciók, teszik érdekessé a híres Alhambra művészgárdát, amely külföldön a legjobb hírnevet örvendő Beregszász közönsége már f. hó 25. és 26. ára remélheti az illető társaság szereplését a vasut szálloda kerthelyiségében. Emelendő, hogy Rozsnyai Mihály a közkezdvelt jellemkomikus a társaság rendezője művezetője.

Nyári levelek.

I.

Utazás egy spriccer körül,

vagy

jaj, hol a tulipánszelet ?!

Budapest, 1906. július 10.

Kedves Szerkesztő ur !

Teleki Samu gróf, Stanley H. M., Hübner és a többi világsavargó gentleman példája álfal felbátorítva veszem öklömbe a tollat, hogy én is megörökítem kalandos és veszedelmes utazásomat a Podmaniczky-utcából a Budagyöngyéig.

Ez a „Budagyöngye” egy nyári ügy, ahol a legaljasabb spriccertől kezdve a legelőkelőbb Törley-pezsögig minden itallangfokozat kapható s ahol az éhez emberiség szenvedéseit tulipánszelettel gyógyítják. A tulipánszelet egyes leszármazottja az ugynevezett „viner snicli” nek, csupán némileg kisebb s a szent nemzeti ügyre való tekintettel hat krajcárral drágább. Nem akarok azonban a tulipánszelet elméletébe, mint olyanba, mélyebben belemerülni, hanem visszatérek jelen soraim kiindulási pontjára: a Podmaniczky-utára.

Mivel a teveháton és öszvéreken való utazás immár igen banális dolog, közlekedési eszközömül a villanyost választottam. A villanyos oly sajtáságos jármű, hogy villamos áram által hajtatik és melyhez ló helyett kalauz használnak. (Tudtommal a villamosáramot már világítási célra is használják, a többek közt. mint hallom, Beregszászon is.

Uti tervemet gondosan elkészítvén, a legközelebbi kocsit vidáman megrohantam, mily nagy volt azonban megdöbbenésem, midőn a kalauz hidegen, sőt ridegen, mint egy idegen, galléron ragadott és visszalódított a lépcsőről, azon aljas megjegyzés kíséretében, miszerint: „Megtelt”!

Őszintén szólva, a kalauz hidegsége jól esett nekem, mert a nap oly dühösen sütött, mint Gerbaudnál a szakács, mindazonáltal, már csak a reputáció fenntartása érdekében is, meg kellett tennem szerény megjegyzéseimet az apja istenét illetőleg. — Nem akarom önt kedves Szerkesztő ur untatni azzal, hogy miként hajítottak ki nyájas szavak kíséretében a következő kocsikból is, melyeket immár mind bősültebben kezdtem osztomolni; elég annyi, hogy elmúlt 2 óra, elmúlt 3 óra, sőt fél 4 is elmúlt. — Borusan indultam meg

Az asszony ujongott a lelke mélyén; im eldőlt a csata, a győztes ő s a másik — minden szépségével, minden pompával együtt — a porba teperve . . .

Es győzelmében mosolygott, felfrisült arccal, szikrázó szemekkel és szívta az aprillisi alkony részegítő, bomlott páráit.

Kresz fogta a karját, úgy bolyongtak a fák között, a gyerekek meg a lány valahol az erdő mélyében. Körülöttük senki, semmi, csak a nagy, titokzatos, szerelmi farsang haldokló muzsikája . . .

A hatalmas, szőke férfi már szorította az asszony vékony karját, nagy belső melegséggel.

Remegett és pirult, mintha az első légyottján lenne, az arcát forró zománcsal vontta be a vágy s a pillantása mámorosan tobzódott a bársonyszallagos fehér nyakán.

— Juci . . . — nagyon halkán és becézve mondta ezt — ilyen tavasz még nem volt soha!

— Nem ujongott az asszony — soha, soha!

— De miért? Vajjon miért?

— Mert a többi tavasz a másoké volt, ez meg a mienk.

— A mienk! . . .

Es átkarolta az asszonyt s egy zöldelő törshöz simulva, egy percig lélekzet nélkül eltikkadva és szonjában csókolóztak . . .

Messziről visítás hangzott, valamelyik kis medvebocs elesett talán. Kresz hirtelen kijózanodott:

— Ez Tibi volt . . .

Az asszony csak lihegett még.

— Utána nézek — kapta magát a férfi s indult a sűrű felé, az asszony lassan és öntudatlanul követte.

Odaát vigan voltak: a két fiu a fák közt bujdosit játszott s valahányszor egymásra találtak, egy hátba ütés volt az ára.

A lány kihevülve és kacagva állt közöttük s alig tudta szétválasztani őket.

Mikor Kresz odaért, hirtelen elcsendesedtek.

— Mi bajod Tibi?

— Pista hátbaütött!

Pista — épp olyan izmos és szőke, mint az apja — erőlesen védekezett:

— Ő is hátba ütött. Ez a játékhoz tartozik!

Futottak tovább és a férfi ott maradt a lánynyal.

— Kisasszony magának melege van! A lány állig erő lüster ruhában úgy égett mint a parázs.

— Miért nem visel kivágott ruhát?

— Mert nem szeretem — felelte nevetve a lány.

Kreszné meglapult egy odvas, vén fa mellett s onnan hallgatta a szálló beszédet,

onnan nézte a német lány gömbölyű, fiatal arcát.

— Kár — kezete ujra a férfi — gyönyörű nyaka lehet . . .

Leona csufolódva biggyeztette fel az ajkát.

— Hát gombolja ki legalább egy kissé a bluzát, hisz így rosszul lesz.

— Dehogy.

— No, ne legyen gyerek . . .

Es a lány lehajtotta sötét lüster bluzának a nyakát.

— Gyönyörű — sóhajtott a férfi — rózsaszín, mint a hajnal . . . nem fél, hogy megfojtom?

A lány csak nevetett és rázta a fejét, szóltanul, de végtelen, mindenre jogosító, mindent ígérő kacérsággal nekidőlt egy nyurgadereku fának.

A férfi pedig szedte az ibolyát, lázasan csomószámra és egy maréknyit odahintett a lány szőke hajára, a többit pedig a meztelen, hajnalszínű nyakára hintette.

Estére az asszony letette a gyöngyös selyempapucsát, a fekete bársonyszallagot, meg a madonna mosolyt; épp mint legyőzött hadvezérek szokták vesztett csata után afegyvereiket.

apostoli telivérimen a Budagyöngye fe'le. — Két pénzegység bánatos lefizetése után a Margithidon éreztem magam, hol a sok viz láttára mindjobban megérlelődött bennem az öngyilkosság gondolata. MÉR a kivitel terve is megfogamzott zseniális agyamban. Elhatároztam, hogy elgyalogolván a Budagyöngyéig, ott megfelelő megindító arcjáték mellett beléfojtom magam egy spriccerbe. Ez látványos is, sőt olcsó is. (N. B. Megöngyilkolt egyének a Budagyöngyében nem fizetnek zechet). Háromnegyed órai zajos gyaloglás után, megtörve bár, de fagyva nem, megérkeztem. Izzadtam. A halál gondolata a Budagyöngye feltüntével, mind intenzivebb borzalmasságában tünt fel előttem.

A restauranban örömmel és borjupörkölttel fogadtak. A pörköltet megettem, az örömet nem. — Az öröm jól esett, a pörkölt nem.

— „Pincnök, spriccert!” — mondtam tompán.

— „Tulipánszelet!” — monda élesen a pincész és elrobogott.

— „Ember!” hörögtem utána vészesen. Spriccert kértem! Szódát borral! Hab nélkül! . . . Minden hiába! Riadó szavam elhangzott kiáltás volt a pusztaban. — Vártam. Elmúlt öt óra, elmúlt 6^o óra, sőt félhét is elmúlt. Mély csend volt hallható. Csak a legyek beszéltek.

Gondolkozni kezdtem. Világos, hogy a pincér spriccerre irányuló megrendelésemet tulipánszeletnek minősítette. De ha én spriccert rendelék, milyen jogalapon hoz ő tulipánszeletet? Vagy, ha már hozza, hát mért nem hozza? Hopp! megvan! A tulipánszelet voltaképpen nem más mint egy wiener sniccli. Ha wiener snicclit kértem volna, azóta azt már régen meg is emésztettem volna, lévén nálunk bécsi áru mindig raktáron. De mivel tulipánt kértem, evidens, hogy a szelet Bécstől hozzák. Így hát a legjobb esetben is csak a tizórai vonattal jöhet.

— Pincér!!! üvöltém egy Buffaló-indián másodfoku disz-vészüvöltésével. Az előbbi frakkos véglény száguldott elém.

— Mi van a nemzeti ügygyel, gaz férfit?! Hol a szeletem?! kérdém rekedten.

— Hiszen uraságod spriccert rendelt! felelt ő.

— De maga tulipánszeletet értett, óh undorgócpont! mondtam dühtől vörösre kétkült hangon.

— Hát mit hozzak?

Gondolkozóba estem. Világos, hogy most választanom kell a kettő közül. Tudva-levőleg, a választás fáj. A sok megbukott képviselő a megmondhatója.

S én már hozzászóltam a gondolathoz, hogy egy hazafias szelet hangja mellett fojtom magam a spriccerbe. Tehát melyiket a kettő közül?

— Hozzon egy krigli sört, — sóhajtottam fájdalmasan.

Vártam. Elmúlt 8 óra, elmúlt 9 óra, sőt féltíz is elmúlt. Közben a Budagyöngyéből is eltavoztam, immár két nap óta itthon is vagyok s a sör még mindig nem jön.

Hát már öngyilkos sem lehet az ön bánatos barátja.

... Szabin.

U. i. Mint biztos forrásból értesülök azon véleményem mintha a tulipánszelet bécsi gyártmány volna, csak egy sajnálatos tévedésen alapult, amennyiben a brézlit igenis itthon gyártják reá, s csupán a — lóhust hozatják hozzá Bécsből.

VEGYES HIREK.

Kérjük mindazokat, akiknek előfizetése július elsején lejárt, sziveskedjenek azt megújítani, nehogy az ujság szétküldése akadályt szenvedjen.

— **Figyelmeztetés.** Lapunk mai számához postautalványt mellékelünk azon t. előfizetőinknek, kiknek előfizetése június hó végén lejárt.

— **Kinevezések.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter Mónus Gyula okleveles tanítót a szólyvai állami elemi népiskolához rendes tanítónak nevezte ki. — A m. kir. földművelésügyi miniszter dr. Katona Zoltán turkevei magánorvost Bustyánházára kir. kincstári erdészeti orvossá nevezte ki. — A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter Molnár Gyula salánki községi elemi népiskolai igazgató-tanítót és Molnár Gyuláné Gömörly Zsuzsanna salánki községi elemi népiskolai rendes tanítónót, most a pazdcsi állami elemi népiskolához rendes tanítónak illetve tanítónővé nevezte ki.

— **Társulati közgyűlés.** A beregmezei vízszabályozó és ármentesítő társulat ma délután 9 órakor a vármegye székházának nagytermében közgyűlést tart.

— **Egyházi hír.** A munkácsi ev. ref. egyház második segédlelkészévé Barkaszy Károlyt küldötték ki, aki már el is foglalta állását.

— **Halálozás.** Vettük a következő gyászjelentést: A vásárosnaményi ev. ref. Egyház presbitériuma mély fájdalommal jelentli szeretve tisztelt lelkészének, nagytiszteletű id. Körössy Pál ref. lelkész urnak életének 72-ik, lelképásztorkodásának 51-ik évében f. évi július hó 10-én történt gyászos elhunytát. A megboldogult földi maradványai f. évi július hó 12-én délután 3 órakor a vásárosnaményi ev. ref. sirkertben helyeztetnek örök nyugalomra. Áldás legyen emlékezetén.

— **Táncmulatság.** A beregszászi ipar-tesztület 1906. évi július hó 15-én a város fürdőkerében egy létéstendő szálló javára jótékonycélu zártkörű táncvigalmat rendezett. Az esős idő csaknem meghusította a mulatságot de estére szépen kiderült s a tánczi konfettizés, szerpentin csata stb. a legjobb hangulatban folyt le. A tűzijáték szép volt, a nedves idő miatt azonban igen sok rakéta csütörtököt mondott. Voltak nagyon ügyes szavalatok monológok és humoros előadások. A jövedelem elég tekintélyes.

— **Állatdíjazás.** A beregmezei gazdasági egyesület a felvidéki állattenyésztés gyámolítása céljából az idén a havasra felhajtott borzderes üszök díjazására 250 koronát fordít. A díjazást augusztus elején fogják megtartani.

— **Szenzációs letartóztatás.** Még élénk emlékezetünkben van a pereiről híres néhai Spitz Mór meggyilkoltatása, mely f. év május 16-án állítólag esti 9—10 óra tájban történt. A gyilkosság után pár nappal a vizsgálóbíróóság letartóztatta Dávid Márton és Dávid Adolf kiskupányi lakosokat, kik ellen a gyanu irányult. A héten szenzációs fordulat állott be ez ügyben. Ugyanis a vizsgálóbíróóság letartóztatta Mauskopf Sámuel ficskai földbirtokost, a meggyilkoltnak sógorát és Klafter Kovács Kálmánt nagyszőlősi ügyvédi írnokot titkos feljelentés alapján. t. i. hogy ezek bujtották volna fel Dávid Márton

és Dávid Adolf kiskupányi lakosokat, akik állítólag Kreisman és Berger magyarkomjáthi lakosokkai, kik szintén fogva vannak már, hajtották volna végre a szörnyű bűnt. Hogy mi igaz mindezekben, azt majd a vizsgálat fogja kideríteni.

— **Betörés.** F. hó 13-án Beregsomban fényes nappal Nagy Károly gazdd házába a cigányok betörték, azonban nem vihettek el semmit sem, mert a községi előljáróság elfogta őket. Ez évben ez a betörés már talán a 10-ik Beregsomban. Külömben ilyenkor nem is csoda mert a lakosság a mezőn van. Csendőr pedig egyáltalán felé sem megy a községeknek, holott ilyenkor kellene a községeket gyakran látogatniok.

— **Egy örült öngyilkossága.** Folyó hó 17-én kedden egy Lőrincz János nevű jómódu gazdaember hirtelen megörült. Örült-ségi rohamában családját elzavarta a háztól azután felakasztotta magát. Mire észrevették már halott volt.

— **A csatorna áldozatai.** Megrendítő szerencsétlenség történt e hó 12-én a beregmezei Csongor (Csomonya) községben. A község mellett elfolyó Szernye-csatorna a naponként megismétlődő esőzések folytán annyira vízbő lett, hogy szín-állása a 2 métert jóval felül haladja. A községbeli Weisz Ferenc gazdálkodó négy lánya még a szerencsétlenség napjának délelőttjén fürödni ment a csatornába. Azonban a bírival találkoztak utközben s ez figyelmeztette őket a víz szokatlan nagyságára s a lányok hazatértek. Délutánra azonban a víz apadt s ők ismét megkísérelték a fürdést. de ezuttal vesztükre. Ketten mentek előbb a vízbe, azonban testvéreik nagy rémületére egyszerre csak kiabálni s levegő után kapkodni kezdtek. A másik két lány csakugy ruhástól testvérei segítségére sietett, azonban az első megmenekültek s az utóbbiak lettek a víz martalékai. Körülbelül egy óra mulva találtak csak meg a holttesteket a mederben. Dr. Grünfeld Sándor dobronyi körorvos már csak a beállott halált konstátálta. Leírhatatlan a szerencsétlen szülők fájdalma, kik egyszerre két szép, éltük virágjában levő leányukat veszítették el. A megtört család iránt községszerte s az egész vidéken igen nagy a részvét.

— **Rablótámadás egy turista ellen.** Grósz Dezső VII. oszt. főgimnáziumi tanuló Nagyváradról, ki régiséggyűjtés céljából nagy turista kirándulásokat tett, gyaloglása közben sok kaland érte. Többek között az alább következő eset, mit vasárnap és hétfői itt tartózkodása alkalmával beszélt el. Tarpán a falu végén seregestől laknak Fáraó ivadéka. Grósz Dezsőt arra barangoltában előbb csak szóval, majd tettel kezdték üldözni. A megtámadott fiatal ember futásban keresett menedéket, a cigányhad utána, s mintegy háromnegyed óráig üldözték, míg végre egy tanyára ért, hol eszméletlenül rogyott össze. Két napig nem is tudott tovább menni, mely idő alatt Moor Jakab és Revész Mihály ottani lakosok vendégszeretettel élvezte.

— **Könyv a kivándorlóknak.** Gróf Andrassy Gyula belügyminiszter, követve a külföldi kormányok példáját, különösen az aégol kormányét, elhatározta, hogy az oly tömegesen kivándorló magyarok gyermekeit ingyenesen ifjusági iratokkal és olvasmányokkal fogja ellátni. E könyvek mindegyike egyegy maradandó láncszemet fog képezni és az Amerikában élő magyarok gyermekeit egymáshoz és a magyar hazához szorosabban fogja kapcsolni.

— **Warietté városunkban.** Debreczeni Lajos igazgató szombat óta a Rákócitérén warietté előadásokat tart. Jól szervezett társulata érdekes számokkal szórakoztatja a közönséget. Úgyes légtornászok mutatványai, a bohócok tréfái stb. jól betöltik az estét. Ajánljuk e társulatot a közönség figyelmébe.

Sirolin

Emeli az étvágyat és a testisélyt, megszünteti a köhögést, yáladékot, éjjeli izzadást.

Tüdőbetegségek, hurutok, számar-köhögés, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Mint hogy értéktelen utánzatokat is kínálnak, kérjen mindenki „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc)

„Roche”

Rapható orvosi rendelésre a gyógyszerárban. — Ára üvegenként 4.— korona.

— **Örömhír a katonáknak.** A hadügyminiszter rendeletet bocsátott ki, melynek értelmében az újoncok még július hó 30-án bevonulnak. A már behívott tartalékos tiszteknek és legénységnek az idej gyakorlatot elengedik és jövő évre kell utána pótolniok. A hadügyminiszteri rendelet értelmében a hadgyakorlatok, valamint a hadosztályok nagy manőverei elmaradnak.

— **Mikor a ló figyelemes.** Mult szerdán a Kossuth-téren egy egyfogatos fuvaros elmélázva haladt lova mellett s nem vette észre, hogy egy kis gyermek a tulsó oldalról a ló alá szaladt. A ló az előtte elesett kis gyermeket átélve megállt s míg a gyermeket ki nem huzzák veszélyes helyzetéből, még gazdájá nógatására sem indult meg.

Nyári rimék.

Kis angyalom konstatálom,
Szörnyü meleg van a nyáron
Ilyen volt a héten is.
Az uszoda megtelt mindig,
S mint az az urakhoz illik,
Járja most a lawn tennis.

Igy nyáron a legfőbb vágyam.
A „Fekete” uszodában
Uszómesternek lenni.
Ez az állás kincscsel ér fel,
Meg vagy tiz lány szerelmével,
S talán még ez is semmi.

Mennyi szép lány, mennyi asszony,
A mennyi itt van, csup . . . pardon.
Bájos uszórúhában.
Ha a deszkán egy lyuk akad,
A tekintet meg meg akad,
Egy egy fehér csudában.

Bármily vonzó ez az ábránd,
A kötelesség tovább ránt.
Hát a többi esemény?
Mi is történt csak a héten,
Nem tudom kisütni érzem,
Bárhogyan is lesem én!

Czár.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Szabón. Köszönjük a szelemdus cikket kérjük folytatólagosan minden héten. Üde!

S. J. s. jegyző urnak Bótrágy. Köszönjük szives értesítéseit, kérjük máskor is.

L. S. Erszódoró. Sajnálattunkra jelen számban nem adhattunk helyet verseinek, legközelebb azonban jönni fog. Köszönjük. A lapot ezentul a jelzett címre foajuk küldeni. Üdvölet!

Felvilágosításokat teljesen ingyen ad a kiadóhivatal:
Bocskay-utca 4. szám.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudkozdúsnál kérjük a hirdetés alatt levő számokra hivatkozni.

== AZ APRÓ HIRDETÉSEK ELŐRE FIZETENDŐK. ==

Ezen rovatban minden szó egyszeri beiktatásának ára 3 fillér, vastagabb betüből 6 fillér. — Cselédet kereső vagy cselédnek ajánlkozó apró hirdetés 20 szóig 50 fillér, minden további szó 3 fillér.

„ANGYAL” gyöngyvirág-crém.

Hozzávaló szappan ára 1 korona.

„ANGYAL” GYÖNGYVIRÁG-CRÉME a bőrnek fehér, üde szint kölcsönöz.

Kapható: Reichard Jenő „Angyal” gyöngyvirág-crém. Gyöngyvirág hölgypor ára 1 kor.

Tóth Agost. Addig-addig közöljük le verseit, míg egy előfizetőnk megveri. Ime:

Jön a kánikula.

Reám szakadt az izzó nyári hő. — — —
— — Felém a nap oly ádázul vicsorga,
Hogy arcomról lázverejték szennye csorga
S nincsen sehoh, hideg zuhany eső.

Mért nem vagyok én szabad uszó nő,
Hogy folyton-folyvást uszodába járva,
Eláznék, mint a spongy vizet találva,
Vagy mint a tóban uszó kákátó.

Mért nem vagyok uszómester én,
Ki sport szabásu, neccelt légi ingbe
Hős vízdagályu uszodába mén
S hogyha a vízbe egy bájnó ing be
Kéjesudálva nézném a szép csudát
A vizen ingó ringó bájdudát

4181/1906. k. i. szám.

Hirdetmény.

Értesitem a város közönségét, hogy a képviselő testület által okozott s a bel és igazságügyminiszteriumok által jóváhagyott lakbérleti szabályrendelet f. év augusztus hó 1-ső napján életbe lép s hogy a szabályrendelet 1—1 nyomtatott példánya bárki által Szóbel Mór Bocskay-utcai nyomdájában darabonként 10 filléért megszerezhető.

Beregszász, 1906. július 10.

Gáthy,

pölgármester.

2252/1906. tk. szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A mezőkaszonyi kir. járásbiróság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy özv. Komjáthy Bertalané végrehajtatónak Kósa Juliánna és tsai végrehajtást szenvedtek elleni 70 kor. 60 fillér költség követelés s jár. iránti ügyében a mezőkaszonyi kir. járásbiróság területén lévő Hetven közsén határában fekvő, a hetenyi 290 sz tjkvben A I. 1-sor, 47 hrsz. alatt foglalt s nemcsak Kósa Juliánna kisk. Kósa József és Rozália adósok, hanem a kiskoru Kósa Ber

taln, kisk. Komjáthy József, Rozália és Géza társtulajdonosok nevéen is álló egész ingatlanra 965 korona ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte, hogy a fentebb jelzett ingatlan az 1906. évi szeptember hó 11-ik napjának d. e. 10 órájakor Hetven község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is elfognak adatni.

Árverelni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10%-át készpénzben vagy másfélszerannyi óvadékképesnek nyilvánított értékpapírokban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt a kiküldöttnek átadni.

Mezőkaszony 1906. június 30-án a kir. járásbiróság mint tkvi hatóság.

Korláth, kir. albiró

369/1906. v. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a beregszászi kir. járásbiróság Sp. II. 1896/1906. számú végzése által Gerzsabek Károly végrehajtató javára Stark Sándor ellen 58 kor. 84 f. tőkekövetelés és járuléka erejéig elrendelt végrehajtás alkalmával bíróság le és felül foglalt és 660 koronára becsült szobabutor, kocsis és lóálló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a beregszászi kir. járásbiróság V. 4942/1906. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínén, vagyis Beregszászban alperesnél leendő eszközésére 1906-ik év július hó 31-ik napjának d. e. 8 órája határidőül kitétik és ahoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett becsáron alul is el fognak adatni.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, amennyiben részükre foglalás korában eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből Ei nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldöttnél vagy írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni tartoznak.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kelt Beregszászban, 1906. július 14-én.

Schuller, kir. bir. végrehajtó.

Hirdetések felvételnek a

kiadóhivatalban:

Bocskay-utca 4. szám.

FERENCZ JÓZSEF KESERŰVIZ
AZ EGYEDÜL ELISMERT KELLEMES ÍZŰ TERMÉSZETES HASHAJTÓSZER.

59^o/1905. v. szám.**Árverési hirdetés.**

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. § a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a beregszászi kir. törvényszék 12957/1905. számú végzése által Beregszászi kereskedelmi és iparban végrehajtató javára Szendrey Lajos és ifj. Nagy András ellen 102 kor. tőkekövetelés és járulékaik erejéig elrendelt végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 1020 koronára becsült lovak, szekerek és kocsiból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a beregszászi kir. járásbíró V. 6395/1906 sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen, vagyis Nagyberegen alperesnél leendő eszközzésére **1906-ik év július hó 28-ik napjának délután 4 órája** határidőül kitétik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-a értelmében készpénzítés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Felhívhatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, a mennyiben részükre foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldöttél vagy írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni tartoznak.

A törvényes határidő a hirdetésnek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kelt Beregszászban, 1906. július 11-én.

Schuller, kir. bir. végrehajtó.



Legjobb a maga nemében a

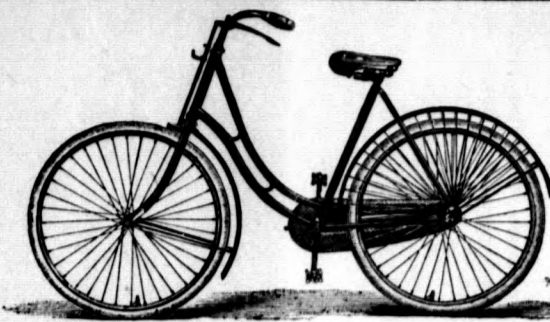
„Ceres“
étel-zsir

friss kókuszdiókból!

Schicht György, „Ceres“ tápszerművek osztálya Aussig E/m.

MPaternann

***** 130 k o r o n a. *****



Haupt Herman
kerékpárkereskedő

Nagymihály.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy sikerült egy kerékpárgyár feloszlásánál az összes raktáron levő kerékpárokat 40%-al a gyári áron alól megvennem, minél fogva azon kellemes helyzetbe jutottam, hogy egy kerékpárt amelynek gyári ára 220 kor. az előrehaladt szezont miatt

130 koronáért adhatok.

A kerékpár elsőrendű külső- és belső gummival, szabadonfutóval, nagy áttételű korongos lánczkerékkel van ellátva.

Ezenkívül dusan felszerelt raktárt tartok

kerékpáralkatrészekben.

A t. vevőközönség ennélfogva saját érdekének szolgál, ha szükségletét — amíg e tetemes leszállított áru kerékpár készletem tart — nálam fedezi.

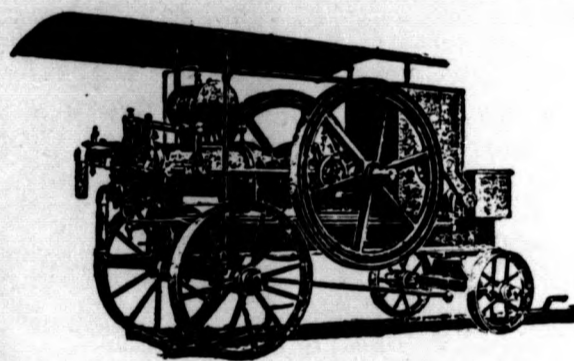
Egy alig használt 2 kerekű motor-kerékpár 450 kor.-ért kapható.

Szíves támogatásért esd,

Haupt Herman

kerékpárkereskedő.

***** 130 k o r o n a. *****



Cséplési és * * *

* gazdasági célokra

legjobban bevált

benzin- * * *

* **motorok.**

Ipari és malomhajtásra legolcsóbb üzemű
szivógáz motorok

legelőnyösebben kaphatók

BECK és GERGELY motor- és gépgyárában

BUDAPEST, V., Váci-ut 12.

Új cserépkályha raktár!



Van szerencsém a nagyérdemű t. vevő közönség becses tudomására adni, hogy az **Első Magyar Szliácsi cserépkályha gyárnak** a képviselőt megkaptam s ezután állandó nagy választékban tartok tűzálló Chamotte anyagból gyártott díszes

cserépkályhákat és kandallókat

minden színben és minden kivitelben s azokat kiváló jutányos áron fogom b. vevőim rendelkezésére bocsájtani.

A gyári szerelők által felállított kályhák használhatóságáért felelősséget vállalok.

Kívánatra mintákkal és költségvetéssel szívesen szolgálom.

Raktár saját házamban nagypiacra a hol felállított kályhák megtekinthetők.

B. pártfogásukat kérve maradtam tisztelettel

Blum Lajos,

vaskereskedő Beregszász.

Képes árjegyzők ingyen és bérmentve.

Régi kályhák átrakását és javítását elvállalom.

Köhögés!

Aki ezt figyelembe nem veszi saját testi épsége ellen vétkezik!

Kaiser Mell-Karamellái

a három fenyővel. — Orvosi szak tekintélyek által kipróbálva, ajánlatos köhögés, rekedtség, hurut, elnyálkásodás és gégehurut ellen.

4512 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány igazolja, hogy beváltják amit ígérnek. 20 és 40 filléres csomagokban kapható: Reichard Jenő gyógy-szertárában Beregszászon.

Terményárak.

Ó-Gabonanem	kor.	fil.
Buza	15	—
Rozs	11	40
Árpa	16	—
Zab	16	—
Tengeri	14	20
Repce	—	—
Köles	20	—

400 mm. szalonna

fehér, sós, csont nélküli szép tiszta pörköltbőrű bármilyen részletekben 136 fill. kgja, zsirnak való sótalan friss vágású 144 fill., füstölt vastag 144 fill., füstölt vékony 144 fill., debreceni paprikás 160 fill., füstös kolbász sertés húsból, azonnal ehető vagy főzni való 184 fill., pácolt sovány szalonnánélküli sonka, karmonádli, oldalas 160 fillér. Tormás virsli párja 10 fillér, de 50 pár vételnél 8 fillér, szalvaladé darabja 10 fillér, 50 darab vételnél 8 fillér. Az árak szállítólevele és csomagolása ingyen. — Elsőrendű házi zsir 148, hozzá szelencék: 5 kgos 120, 10 kgos 150, 25 kgos 300; 100-200 kram vételnél ingyen hordó. Az árak fillérekben értendők. Árúim árai, melyek gyakran változóak e helyen minden számban 400 mm. szalonna cím alatt találhatók. Szállítja Balczár kivitelei üzlete Nyíregyháza.

Szatmári Bank

Részvénytársaság

Szatmáron, (Deák-tér 29. szám), a legkedvezőbb feltételek mellett nyújt

*** törlesztéses * jelzalog kölcsönöket**

földbirtokra, házakra 10 évtől 65 évig terjedő időre 4%-os zálogle vel alapon.

A kölcsönök árfolyam-különbözet levonása nélkül készpénzben is felosztatnak.

Tudakozódásokra nyomban kimerítő választ adunk.

Szatmári Bank Részvénytársaság.

Váltó leszámítolás mérsékelt kamattal mellett.

Betétek legelőnyösebb kamatozása.

A JELENKOR LEGJOBB TETŐFEDÉSI ANYAGA.

ETERNIT PALA



MAGYARORSZAGI KÖZPONT:
ETERNIT MŰVEK
HATSCHÉK LAJOS
BUDAPEST, ANDRÁSSY-ÚT 33.

Elárusító hely: **FUCHS és BLUM** Beregszász.
WEISZ LAJOS Bátyu.
KRAUSZ és TSA Nyirma.

Az eperjesi népbank

KÁLYHAGYÁRA

ajánlja a legjobb hírnévnek s mindenütt közkeveltségnek örvendő tüzálló fehér chamotte-agyagból gyártott kiváló minőségű diszes kiállítású **cserépkályhát és kandallóit** felette jutányos árban.

A gyári szerelőnk által felállított kályhák használhatóságáért és jószágáért feltétlen felelősséget vállalunk.

Kizárólagos képviselőnk és raktárunk **MARKOVICS JÓZSEF** urnál Beregszász Andrassy-utca 19. szám alatt. — Képviselőnk kívánatra mintákkal és költségvetéssel szolgálhat.

* * * Régi kályhák átrákása és javítása jutányosan eszközöltnék. * * *



CLAYTON & SHUTTLEWORTH
Budapest, Váci-körút 68,

Által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:

Locomobil és gőzcséplőgépek,

szalmakezalozók, járgány-cséplőgépek, lóhere-cséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák, sorvetőgépek, Planet Jr. kapálók, szecskavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, darálók, őrlőmalmok, egyetemés acél-ékek, 2- és 3-vasú ekék és minden egyéb gazdasági gépek.

Hirdetések felvételnek igen jutányos áron lapunk kiadóhivatalában.